

Tempo materiale

Quanti sono I materiali?
Dove si trovano? Come funzionano?
Quanto costano? Quanto durano?
Come si smaltiscono?

Le domande sono infinite perchè tali sembrano essere anche i materiali e le loro combinazioni.

Già solo conoscere i materiali è un lavoro e tutti gli uffici R&D che si

rispettino hanno almeno un dipartimento di CMF (colori – materiali – finiture).

Perchè il materiale è quel elemento silenzioso che fa scattare in noi

Material time

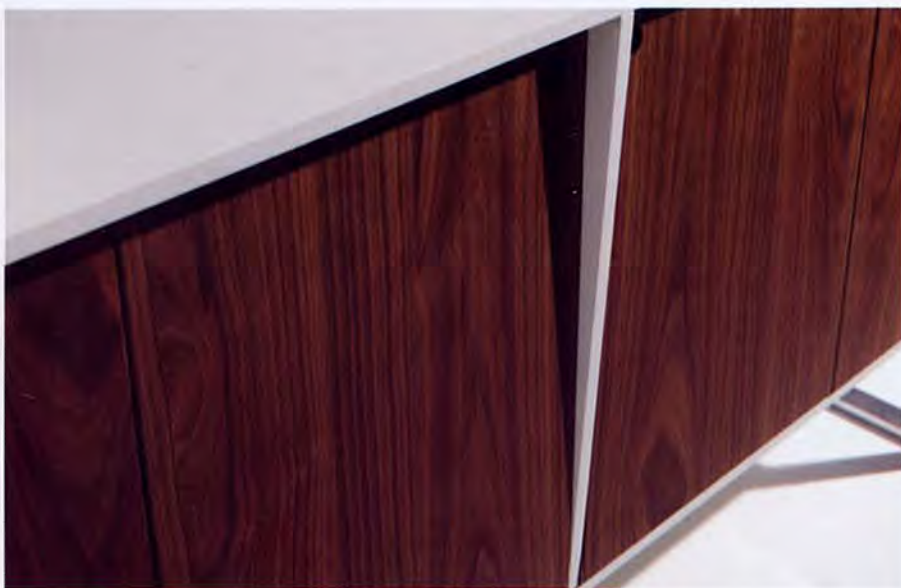
*How many materials are there?
Where can you find them?
How do they work?
How much do they cost?
How long do they last?
How do you dispose of them?*

There are endless questions because there are endless materials or combinations of materials. Even knowing their names is a monumental task and any R&D department worth its name has at least one CMF (colours – materials – finishes) unit.

Because materials represent a silent element that triggers an emotional experience when we see a product, use it or even throw it away. In particular, CMF design is the area responsible for the choice of colour, materials and finishes to be used in a product, namely all the variables perceived by the user's five senses.

The handle of a hot pan, the annoying squeak of a noisy cupboard door, or the pleasure of a velvety sofa are all linked to this sphere. However, of course, it's not the only sphere linked to the world of furniture and therefore the task facing the designer and manufacturer becomes more complex and more stimulating all the time, just like the astronauts lost in vast and unknown waters.

For example, if we look for stone, namely a material that



In apertura: Flexint, resina elastica idonea a creare superfici flessibili.
In questa pagina: 1. contenitore A/R di Diego Vencato, Horm, vincitore del premio Young&Design; 2. Poltrona di Piero Lissoni per Cappellini, rivestita con gli stampati "Pied de Poule", collezione Alcantara Now; 3. Sedie in Plexiglas Satinice, materiale ottenuto con una tecnica di trafilatura che consente di intrecciare le fibre e realizzare arredi, poltrone, lettini, in colori diversi.

Overleaf: Flexint, plastic resin suitable for creating flexible surfaces.
Here: 1. A/R container, by Diego Vencato, Horm, winner of the Young&Design award; 2. armchair by Piero Lissoni, Cappellini, covered with "Pied de Poule" printed fabrics, Alcantara Now collection; 3. Chairs made from Plexiglas Satinice, a material obtained by means of a drawing process that allows to weave the fibres for making furniture, chairs, beds, coming in various colours.



has been used for building and furnishing since time immemorial, we find a website (<http://www.davidtrade.com/testi/INDICE.htm>) that lists over a thousand different types, from A for Afyon White to Z for Zimbabwe Black.

There's also another that claims that there are at least 200 kinds of stone in southern Belgium alone! Instead, if we move towards new frontiers, like the Material Connexion documentation centre (www.materialconnexion.com) we discover that it has collected over 4,000 innovative materials in 10 years, all of which are physically available at its archives in New York, Milan, Koln and Bangkok, in the form of 3,400 samples.

The examples catalogued by Material ConneXion come from all over the world and are divided into 8 categories: polymers, glass, ceramics, carbon-based, cement-based, metals, natural materials and their derivatives.

There's enough to get an attack of labyrinthitis! No one knows all of them and we need a Vergil to guide us through the world of materials, moving from the original silence to cacophony. Indeed, like every product on the shelves of major retailers, every material needs to find a way of being noticed, being chosen and then shouting out its existence to everyone.

But while a washing powder can shout at the general public without distinction, a semi-processed product or raw material needs to shout at the designers because their extractors and producers have realised that designers can make them successful and trendy, rather than fall into the sink of oblivion or, worse still, the circle of the unsustainable, toxic or hazardous.

So, today, materials are promoted through well-organised lobbies, through design competitions and promotions by young designers, through free samples of materials handed out to schools and "trendsetting" companies.

The rest of us information surfers must find our own way through the archipelago, landing – not without difficulty – on new material islands which we then try to describe.

For example, we were impressed by the new office partition and shelving system developed by the R&D centre of the Emilia-based company Methis: the collection is made from laminated, environmentally friendly and 100% recy-

un'esperienza emozionale quando si vede, si usa, si acquista o si getta un prodotto.

In particolare il CMF design è quell'ambito progettuale che interviene sui colori, sui materiali e sulle superfici del prodotto, ovvero su tutte quelle variabili che sono percepite dai cinque sensi dell'utilizzatore.

Il manico di una pentola che scotta, il fastidio di un'antina che si chiude rumorosamente o il piacere di un sofà vellutato su cui sdraiarsi sono tutti legati a questa sfera.

E la sfera naturalmente non è l'unica dell'universo mobile, per cui il compito del progettista e del fabbricante si fa ogni giorno più arduo e più stimolante, proprio come per gli argonauti immersi in un mare immenso e



4 e 5: "Prêtàporter", design Cinzia Curitti e Ferruccio Palumbo, progetto vincitore del secondo premio al concorso "Every Day Design Contest": un nastro in Alcantara che permette di avvolgere gli oggetti invece di ricoprirli, come esemplificato nella sedia.

6. Stainless, tessuto di poliestere potenziato con fibre di acciaio, per decorazioni, arredi, pannellature, cui si vuole conferire aspetto metallico.

7. Tessuto in fibre di alluminio e poliestere con proprietà di controllo della temperatura, traspirabile e trasparente.

4 and 5: "Prêtàporter", designed by Cinzia Curitti with Ferruccio Palumbo, winner of the second prize at the "Every Day Design Contest": an Alcantara ribbon that allows to "wrap" a piece, instead of cover it, such as in the chair here featured.

6. Stainless, polyester fabric strengthened with steel fibres, for decorations, furniture, panels by the metal look.

7. Fabric made from aluminium fibre and polyester, able to keep a steady temperature, transparent and pellucid.

sconosciuto. Se, ad esempio, cerchiamo o parliamo di pietre, ovvero di un materiale da costruzione e d'arredo davvero neolitico, ci troviamo di fronte ad un sito (<http://www.davidtrade.com/testi/INDICE.htm>) che ne elenca più di mille, dalla A di Agata Espana alla Z di Zimbabwe Black, ma un altro ci dice che nel solo Belgio del Sud si estraggono almeno 200 tipi di pietra!

Se invece ci spingiamo verso le nuove frontiere, quelle organizzate dal centro di documentazione Material Connexion (www.materialconnexion.com) veniamo a sapere che in 10 anni di attività ha raccolto oltre 4.000 materiali innovativi, fisicamente disponibili negli archivi di New York, Milano, Colonia e Bangkok, sotto forma di ben 3.400 campioni.

Gli esemplari catalogati da Material ConneXion provengono da tutto il mondo e sono suddivisi in 8 categorie: polimeri, vetri, ceramici, a base di carbonio, a base di cemento, metalli, materiali naturali e loro derivati.

C'è di che farsi venire la labirintite! Nessuno li conosce tutti e ci



vorrebbe un Virgilio in grado di orientarci in un mondo, quello dei materiali, che dal silenzio originale è diventato cacofonico e sguaiato. Infatti ogni materiale, così come ogni prodotto sullo scaffale della Grande Distribuzione Organizzata, deve trovare il modo di farsi notare, di farsi scegliere e quindi urla a tutti

la propria esistenza. Ma se un deter-sivo urla indistintamente alla massa, un semilavorato o una materia prima urlano soprattutto ai designer, perchè i loro estrattori e produttori si sono resi conto che i progettisti sono la leva in grado di proiettarli nel mondo del successo e del trendy, così come nel dimentica-

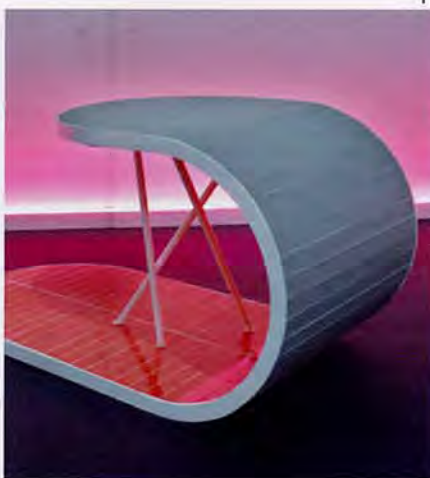
8, 9. Progetto Nomade, scatole e contenitori orizzontali e verticali su ruote, per la casa e l'ufficio, design Mazzocato e Zaetta, realizzati dalla falegnameria Zerounolegno per Canestoga con materiali comuni come il truciolare usato per le palizzate dei cantieri e materiali insoliti come i teloni gommati che coprono i camion o la gomma microporosa. Presentati al FuoriSalone 07 nello spazio Rossana Orlandi, Milano. 10. Effetto Camouflage Cement, collezione di rivestimenti verticali Office, progetto Studio Tavazzani, in Alicrite, qui nella versione bicolore venato, eseguita per monocolata. La profondità della texture è ottenuta colando due polimeri, un processo con il quale si ottiene una lastra perfettamente rettificata in 3mm ideale per rivestimenti verticali.

8, 9. Nomade Project, castor-equipped boxes and containers, either horizontal or vertical, suitable both at home and in the office, designed by Mazzocato and Zaetta, made by Zerounolegno for Canestoga from simple materials such as the chipwood used for the barriers of the building sites or unusual ones such as the microporous gum or the plastic fabric used for covering the trucks. Shown at Spazio Rossana Orlandi, Milan, as one of the "FuoriSalone 07" events. 10. Effetto Camouflage Cement, Office collection of vertical wallcoverings, designed by Studio Tavazzani, made from Alicrite, here in the two-colour grained version, one-cast processed. The depth of the texture results from casting two polymers, a process that allows to obtain a perfectly even 3 mm thick sheet fit for vertical surface covering.



clable ceramic sheets, which are fire-resistant, non-toxic, scratchproof, stain-resistant and lightfast over time. These thin sheets are both rigid and flexible, and can be decorated using natural deep-penetrating oxides. Their finishes range from soft/matte to polished/shiny. Moreover, the product meets one of the strongest current demands: the ability to be personalised. Indeed, thanks to these textures, which are provided by Studio Fragile in Milan, customers can choose the decoration for their workspace in the same way that they once chose the wallpaper for their home. Another extraordinary material is Alicrite, which has been relaunched under the art direction of Studio Tavazzani. At this year's Fair it was proposed as a vertical cladding for office environments, creating a camouflage effect reminiscent of brutalist concrete. In the first part of the processing cycle, the acrylic is heated to different temperatures to trigger a chemical prepolymerisation process; the material is then cast to form different patterns on the panels, depending on the desired ef-

fects. Not to mention wood, a material that has been redesigned and recomposed in countless different forms. Its latest transformation is *Surprisingwood*, the flexible wood presented at the Triennale di Milano last year from 16 June to 15 July. The aim was to draw attention to the relationship between technology and manual skills, between matter and form, and to the surprising results that *Albeflex* and *Horm* have achieved by processing wood. In addition to the perforated furniture and chandelier by Steven Hall on display in the exhibition, there was also the new A/R container designed by Diego Vencato, winner of the *Young&Design* prize. In order to spread its own values, Alcantara organised a design competition. The participants, aged 31 on average, were asked to put forward ideas capable of reflecting the unique qualities of the material. The projects, which were selected by a jury chaired by Giulio Cappellini, shared a total prize fund of 15,000 euros and were displayed in Milan as part of the "That's design" event at the Fair. The most amusing project came second: the "Prêt-à-porter" ribbon by Cinzia Curitti and Ferruccio Palumbo, based on the old custom, now back in fashion, of wrapping or tying objects rather than covering them. In terms of colours and finishes it is impossible not to mention gold, which has been dished out over the past few years in handfuls, for everything from cars to furniture, from the yellow gold version to "champagne". Gold reflects and flashes in the half-light and this may explain why BTicino chose it for its *Axolute* switchplates, offering the luminosity and sophistication of satin-finish gold in addition to the brilliance of gleaming gold. We then saw *Plexiglas satimice* (a technique for wiredrawing plexiglass) and *Climate* (a fabric made from aluminium and polyester fibres offering temperature control, as well as being breathable and transparent), *Stainless* (a polyester fabric strengthe-



11
Due progetti di Diego Grandi per Lea Ceramiche: 10. Installazione GPS Geografia per superfici; 11. Double C, seduta progettata per la mostra "sit_down_please" alla Triennale durante il Salone del Mobile 2007, realizzata con i materiali Midtown texture legno (esterno) e Progetto L14 (interno).

Two projects by Diego Grandi for Lea Ceramiche: 10. GPS Geografia installation for surfaces; 11. Double C, seating designed for the exhibition: "sit_down_please", Triennale of Milan, during the "Salone del Mobile" 2007, made using Midtown wood texture (external side) and Progetto L14 (internal side).

toio dei dannati o peggio ancora nel girone dei non sostenibili, dei nocivi, dei pericolosi.

Così oggi i materiali parlano o gridano attraverso lobby bene organizzate, attraverso concorsi di design e promozioni di giovani autori, attraverso forniture gratuite di materiali alle scuole o alle aziende 'trend setter'. Noi poveri naviganti dell'informazione ci aggiriamo nell'arcipelago approdando, non senza fatica, sui nuovi isolotti materici che poi proviamo a raccontare.

Ci ha colpito, ad esempio, il nuovo sistema di partizioni e di piani per le scrivanie sviluppato dal centro R&D dell'azienda emiliana Methis: una

collezione ottenuta con lastre di ceramica laminata, eco-compatibile, riciclabile al 100%, incombustibile, senza emissione di gas, antigraffio, antimacchia e che nel tempo non cambia colore.

Queste sottili lastre sono al tempo stesso rigide e flessibili, sono decorabili in profondità tramite l'impiego di ossidi penetranti naturali e la texture superficiale può andare dal morbido/opaco al levigato/brillante.

Inoltre si presta ad una delle richieste più forti del momento: la personalizzazione. Infatti, grazie alle textures, curate dallo Studio Fragile di Milano, si può scegliere il tema del decoro che anima e caratterizza lo spazio di lavoro come un tempo facevano le carte da parati nell'ambiente domestico.

Un altro materiale curioso è l'Alcrite, rilanciato dall'art direction dello Studio Tavazzani, che durante il Salone 07 è stato proposto come rivestimento verticale di un ambiente ufficio, con un effetto camouflage che riprende il cemento brutalista.

Nella prima parte del ciclo di lavorazione l'acrilico, viene portato a temperature diverse per ottenere un processo chimico di prepolymerizzazione; si passa quindi alla fase di colatura dove, a seconda degli effetti desiderati, vengono realizzate le diverse grafiche che caratterizzano i pannelli.

Che dire poi del legno, un materiale ormai riprogettato e ricomposto in mille vesti?

L'ultima performace è quella del legno flessibile *Surprisingwood*, presentato alla Triennale di Milano dal 16 giugno al 15 luglio scorsi, con l'intento di attirare l'attenzione sulla relazione tra tecnologia e manualità, tra materia e forma e sui risulta-



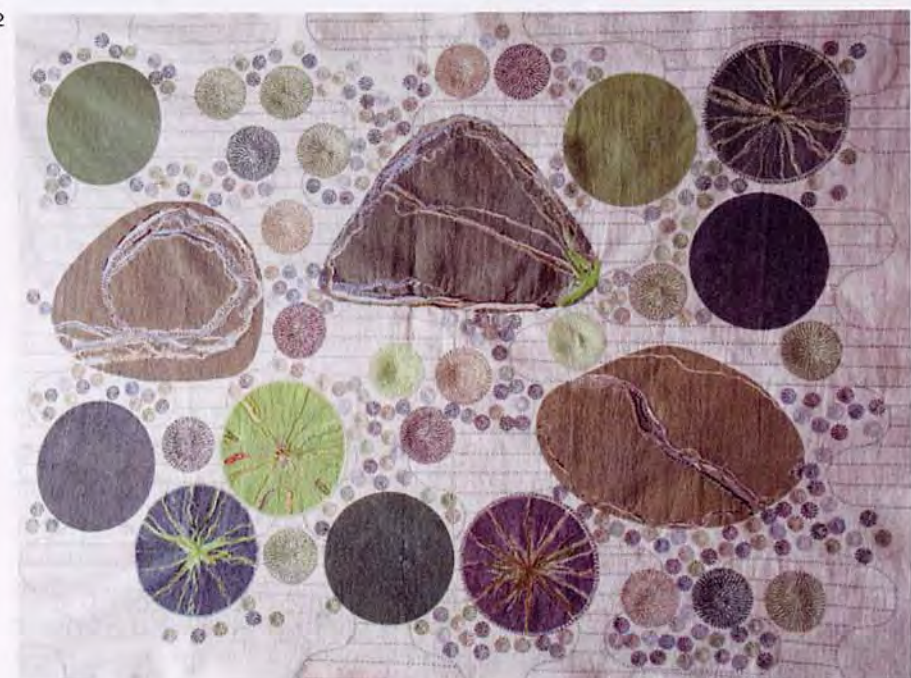
ti sorprendenti che Albeflex e Horn hanno ottenuto nella lavorazione del legno. In mostra, accanto ai mobili traforati e allo chandelier di Steven Hall, c'era anche il nuovo contenitore A/R progettato da Diego Vencato vincitore del premio Young&Design.

Per far conoscere i propri valori invece Alcantara ha organizzato un concorso di design.

Ai partecipanti, età media di 31 anni, era stato chiesto di proporre idee capaci di riflettere in pieno l'unicità del materiale. I progetti, selezionati



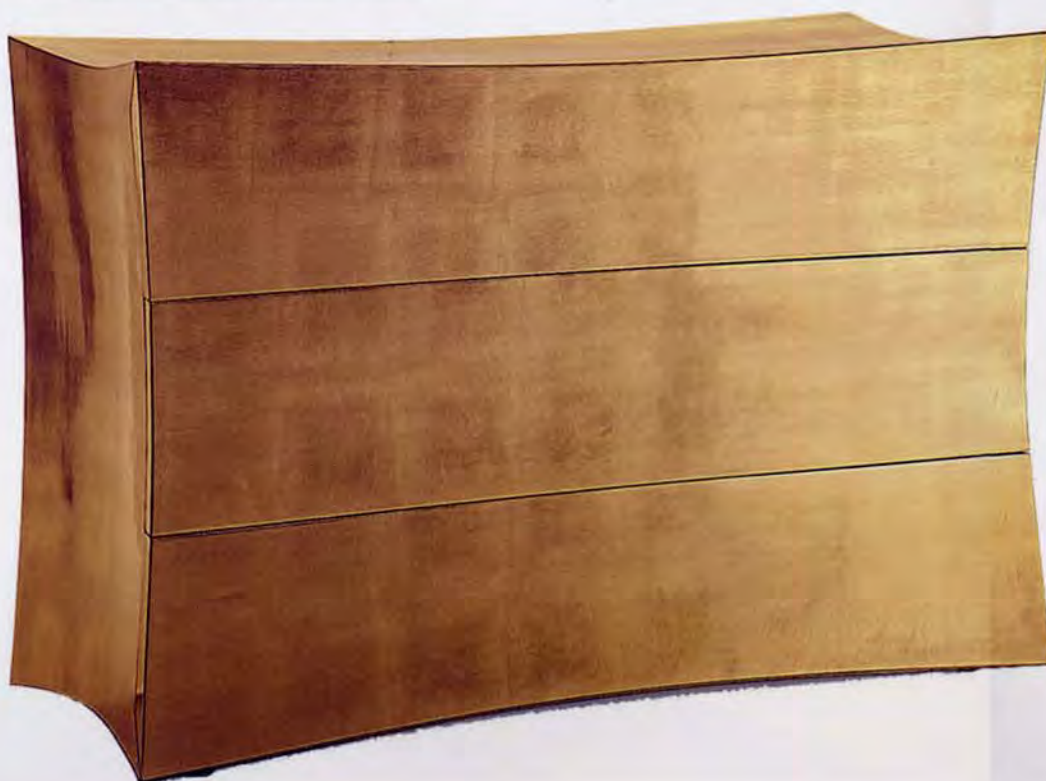
13



ned with steel fibres) and Flexint (an elastic resin for floors and surfaces). But our heart stopped when we saw two projects that, in addition to technical brilliance, can also claim artistic folly. The first is called Progetto Nomade, and it is the work of Canestoga, a new firm based in Belluno. It is based on a simple but powerful idea: to combine ordinary materials (like chipboard used for site fencing) and unusual ones (like the tarpaulins used to cover trucks or microporous rubber) in order to create versatile pieces of furniture that are easy to move and transport. In homage to the Freitag bags, made by cutting out truck tarpaulins which are instead used as lightweight doors to containers. Progetto Nomade is a series of lightweight cupboards, low furniture, tall narrow cupboards, boxes in three sizes, all pre-

da una giuria presieduta da Giulio Cappellini, si sono divisi un montepremi di 15.000 euro e sono stati esposti a Milano, sempre nei giorni del Salone, nell'ambito dell'evento "That's design".

Il progetto più divertente è quello classificatosi secondo: il nastro "Prêtàporter" di Cinzia Curitti e Ferruccio Palumbo, che riprende la vecchia usanza, ora molto di moda, di avvolgere o bendare gli oggetti



14

12. Arazzo di feltro Rock Garden e 13. cuscino di lino Multigreen, ricamati a mano con fili di cotone e lana, opachi, lucidi o iridescenti, di Michelle Jarvis.

14. Kalam, comò a tre cassetti. finitura oro, internamente i cassetti sono laccati in nero opaco, F.lli Boffi.

12. Rock Garde, felt tapestry and 13. Multigreen flax cushion, hand embroidered with matt, glossy or iridescent cotton and wool threads, by Michelle Jarvis.

14. Kalam, three drawer chest, gold surface finishing, black matt finishing for the inner side of the drawers, F.lli Boffi.



15. Sistema Evo Executive, arredi per ufficio prodotti da Methis, con pareti mobili e piani di lavoro in ceramica laminata.

15. Evo Executive System, office furniture by Methis, desk tops and movable partitions made of laminated ceramics.

poliestere potenziato con fibre di acciaio) e il Flexint (una resina elastica per pavimenti e superfici), ma il nostro cuore si è fermato accanto a due progetti che oltre alla ragione della tecnica hanno anche la follia dell'arte. Il primo si chiama Progetto Nomade ed è prodotto da Canestoga, nuova azienda bellunese.

È un'idea semplice e forte: la combinazione fra materiali comuni (come il truciolare usato per le palizzate dei cantieri) e materiali insoliti (come i teloni gommati che coprono i camion o la gomma microporosa) al fine di realizzare elementi di arredo versatili, facili da spostare e trasportare. Un omaggio dichiarato alle borse Freitag, fabbricate ritagliando teloni da camion che qui invece vengono usati come ante leggere dei contenitori.

Progetto Nomade è una famiglia di armadi leggeri, mobili bassi, armadietti alti e stretti, scatole di tre misure, presentate nel Fuorisalone allo spazio Rossana Orlandi.

Il secondo progetto ha come base il feltro neutro ed è opera di Michelle Jarvis, stilista britannica laureata alla mitica St Martin's School, che dopo aver lavorato per molte case di moda internazionali ed essere stata una musa del design milanese, si è ritirata ancora giovane sull'Appennino e lavora con un'altra nozione di tempo.

La storia del feltro è antica e benefica, da sempre accompagna la cultura nomade. Materiale prodotto dalla compressione di lana cardata, bagnata in acqua calda, presenta una superficie opaca, e compatta.

Impastato, non tessuto, versatile, taumaturgico. Il territorio neutro di feltro, accoglie pezzature di colore, fili di lana o cotone, lucidi, opachi o iridescenti, che disegnano su cuscini ed arazzi paesaggi visivi che, non a caso, si chiamano Time Pieces.

Pezzi di quel tempo che, a tutt'oggi, rimane il materiale più raro, prezioso e non cedibile.

presented at the Fuorisalone in Spazio Rossana Orlandi. The second project is based on neutral felt and is the work of Michelle Jarvis, a British designer who graduated from the legendary St Martin's School.

After working for numerous international fashion houses and acting as an inspiration for Milan designers, she retired to the Apennines while still young and works with another notion of time. The history of felt dates back to ancient times and is very salutary, an age-old partner to nomadic culture. The material is made by compressing carded wool which has been soaked in hot water; this produces a matte, compact surface. It is a non-woven compound that is versatile and thaumaturgical.

The neutral felt background includes pieces of colour, woolen or cotton threads, that can be shining, matte or iridescent. These are used to draw visual landscapes on the cushions and tapestries called, not by chance, Time Pieces. Pieces that, still today, continue to be the rarest, most precious and non-transferable material.

anzichè ricoprirli. Per colori e finiture è impossibile non parlare dell'oro, distribuito nell'ultimo anno a piene mani, dalle automobili ai mobili, dalla versione oro giallo alla sfumatura 'champagne'. L'oro riflette e dardeggia nella penombra e forse perciò BTicino lo ha scelto per le placche dei suoi interruttori Axolute, offrendo, accanto alla brillantezza dell'oro lucido, la luminosità e la raffinatezza dell'oro satinato.

Abbiamo poi visto il Plexiglas satinice (una tecnica di trafilatura del plexi) e il Climate, (un tessuto in fibre di alluminio e poliestere con proprietà di controllo della temperatura, traspirabile e trasparente), lo Stainless (un tessuto di